



# ATyS d

Equipos de conmutación de transferencia operados de manera remota de 125 a 3200 A

Conmutadores de transferencia



## La solución para

- > Aplicaciones con controlador ATS/AMF externo
- > Sistemas de gestión de edificios (BMS)



## Puntos fuertes

- > Relé de software de control que comprueba la disponibilidad del producto
- > Contactos auxiliares integrados
- > Amplia gama de fuentes de alimentación
- > Doble alimentación integrada

## Conformidad con las normas

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



## Homologaciones y certificaciones<sup>(1)</sup>



BUREAU  
VERITAS

(1) Referencias de producto bajo pedido.

## Controlador automático externo

- > ATyS d es compatible con nuestros controladores externos ATyS C30, código: 05100110SO

## Función

Son conmutadores de transferencia motorizada de accionamiento remoto en 3 o 4 polos, con corte plenamente aparente.

Permiten la transferencia en carga de dos fuentes de alimentación trifásica a través de contactos remotos sin tensión, desde un controlador automático externo, usando lógica de impulsos o un interruptor.

Están diseñados para usarse en sistemas de baja tensión donde es aceptable una interrupción de la alimentación de la carga durante la transferencia.

## Ventajas

### Relé de software de control que comprueba la disponibilidad del producto

Equipados con un relé de software de control, que los supervisa constantemente y, por lo tanto, protege la instalación.

Este relé informa al usuario en tiempo real de la disponibilidad del producto, es decir, si está operativo y listo para conmutar la fuente de alimentación.

### Amplia gama de fuentes de alimentación

Mayor disponibilidad gracias a una amplia gama de alimentación de 208 a 277 VAC  $\pm$  20 %.

### ATyS d: doble alimentación integrada

ATyS d incorpora redundancia de alimentación sin necesidad de cableado adicional. Esto se consigue integrando una doble alimentación (2 fuentes independientes) directamente en el producto.

### Contactos auxiliares integrados

Como parte de la función de supervisión del producto, ATyS d permite la transmisión de información relacionada con su posición. Esto es posible gracias a la integración de serie de un contacto auxiliar para cada posición.

170454250SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 125A, Red - Generador
170454400SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 400A, Red - Generador
170454630SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 630A, Red - Generador
170454800SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 800A, Red - Generador

250 A / B4	95334025
400 A / B4	95334040
630 A / B5	95334063
800 A / B6	95334080

## Referencias

### ATyS d

Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cod.NDU	ATyS d	Pletinas de puentado	Cubrebornes	Pantallas de protección	Contacto auxiliar
125 A / B3	4 P	170454250SO	9533 <b>4012</b>	170455010SO			
400 A / B4	4 P	170454400SO	9533 <b>4040</b>	170455011SO	170455020SO	170455031SO	170455040SO
630 A / B5	4 P	170454630SO	9533 <b>4063</b>	170455012SO	170455021SO	170455032SO	
800 A / B6	4 P	170454800SO	9533 <b>4080</b>	170455013SO		170455033SO	170455050SO

170454250SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 125A, Red - Generador	250 A / B4 - 95334025
170454400SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 400A, Red - Generador	400 A / B4 - 95334040
170454630SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 630A, Red - Generador	630 A / B5 - 95334063
170454800SO	Conmutador Motorizado 4P, ATyS d 800A, Red - Generador	800 A / B6 - 95334080

05100120SO	Display externo de control y visualización para ATyS	ATyS D10 - 95992010
------------	--	---------------------

170455010SO	Pletinas de puentado para ATyS d, 250A, 4P	Pletinas de puentado - 41094025
170455011SO	Pletinas de puentado para ATyS d, 315A - 400A, 4P	Pletinas de puentado - 41094039
170455012SO	Pletinas de puentado para ATyS d, 630A, 4P	Pletinas de puentado - 41094063
170455013SO	Pletinas de puentado para ATyS d, 800A - 1000A, 4P	Pletinas de puentado - 41094080

170455020SO	Cubrebornes para ATyS d, 250A - 400A, 4P	Cubrebornes - 26944021
170455021SO	Cubrebornes para ATyS d, 500A - 630A, 4P	Cubrebornes - 26944051

170455031SO	Pantalla de protección para ATyS d 250A - 400A 4P	Pantallas de protección - 15094025
170455032SO	Pantalla de protección para ATyS d 500A - 630A 4P	Pantallas de protección - 15094063
170455033SO	Pantalla de protección para ATyS d 800A - 1250A 4P	Pantallas de protección - 15094080

170455040SO	Contacto auxiliar para ATyS d, 125A - 630A	Contacto auxiliar - 15990502
170455050SO	Contacto auxiliar para ATyS d, 800A - 1600A	Contacto auxiliar - 15990532



# ATyS g

Equipos de conmutación de transferencia automática  
de 125 a 3200 A

Conmutadores de  
transferencia



## La solución para

- > Aplicaciones de red eléctrica/ grupo electrógeno (ATyS g)



## Puntos fuertes

- > Puesta en marcha rápida
- > ATyS d con controlador integrado para funciones dedicadas a aplicaciones de red eléctrica/grupo electrógeno

## Conformidad con las normas

- > IEC 60947-6-1
- > IEC 60947-3
- > GB/T 14048.11



## Homologaciones y certificaciones<sup>(1)</sup>



BUREAU  
VERITAS

(1) Referencias de producto bajo pedido.

## Función

ATyS t y ATyS g son conmutadores de transferencia automática de 3 o 4 polos, con corte plenamente aparente. Incorporan todas las funciones ofrecidas por ATyS d, además de funciones para aplicaciones de **red eléctrica/red eléctrica** (ATyS t) y aplicaciones de **red eléctrica/grupo electrógeno** (ATyS g).

En el modo automático, permiten la supervisión y el cambio de carga entre dos fuentes de alimentación, de acuerdo con la configuración de los parámetros mediante dos potenciómetros y cuatro interruptores DIP.

Están diseñados para usarse en sistemas de alimentación de baja tensión en los que sea aceptable una breve interrupción de la alimentación de la carga durante la transferencia.

## Ventajas

### Puesta en marcha rápida

Los conmutadores ATyS t y g ofrecen un ahorro de tiempo significativo durante el proceso de puesta en marcha (el proceso tarda entre 2 y 3 minutos). Gracias al diseño que permite la puesta en marcha con solo dos potenciómetros (4 en el ATyS g) y cuatro interruptores DIP, basta un destornillador para configurar los parámetros.

Para mayor sencillez, también disponen de una función de autoconfiguración que ajusta automáticamente la tensión y la frecuencia.

### ATyS g: diseñado específicamente para aplicaciones de red eléctrica/grupo electrógeno

El controlador integrado de ATyS g se ha diseñado para proporcionar funciones especiales para estas aplicaciones (arranque de grupo electrógeno, pruebas en carga o sin carga...), con supervisión de la tensión y frecuencia de ambas fuentes para redes monofásicas y trifásicas.

La alimentación del generador debe estar conectada a conmutador II, situado en la parte posterior.

## Referencias

### ATyS t - ATyS g

Calibre (A) / Tamaño del equipo	N.º de polos	Cod. NDU	ATyS g	Pletinas de puentado	Detección de tensión y toma de fuente de alimentación	Cubrebornes	Pantallas de protección	Contacto auxiliar
125 A / B3	4 P	05105120SO	9553 <b>4012</b>	4 P 4109 <b>4019</b>	4 P 051052010SO	4 P 2694 <b>4014</b> <sup>(2)</sup>	4 P 1509 <b>4012</b>	
200 A / B3	4 P	05105200SO	9553 <b>4020</b>					
315 A / B4	4 P	05105315SO	9553 <b>4031</b>	4 P 170455011SO	4 P 051052011SO	4 P 170455020SO	4 P 170455031SO	051052020SO 170455040SO
400 A / B4	4 P	05105400SO	9553 <b>4040</b>					
500 A / B5	4 P	05105500SO	9553 <b>4050</b>	xxxxx	4 P 051052012SO	4 P 170455021SO	4 P 170455032SO	
630 A / B5	4 P	05105630SO	9553 <b>4063</b>	170455012SO				
800 A / B6	4 P	05105800SO	9553 <b>4080</b>	4 P 170455013SO	4 P 051052013SO			
1000 A / B6	4 P	051051000SO	9553 <b>4100</b>				4 P 170455033SO	051052021SO 170455050SO
1250 A / B6	4 P	051051250SO	9553 <b>4120</b>	4 P 170455014SO	4 P 051052014SO			

05105120SO Transferencia automática 4P, ATyS g 125A, Red - Generador  
 05105200SO Transferencia automática 4P, ATyS g 200A, Red - Generador  
 05105315SO Transferencia automática 4P, ATyS g 315A, Red - Generador  
 05105400SO Transferencia automática 4P, ATyS g 400A, Red - Generador  
 05105500SO Transferencia automática 4P, ATyS g 500A, Red - Generador  
 05105630SO Transferencia automática 4P, ATyS g 630A, Red - Generador  
 05105800SO Transferencia automática 4P, ATyS g 800A, Red - Generador  
 051051000SO Transferencia automática 4P, ATyS g 1000A, Red - Generador  
 051051250SO Transferencia automática 4P, ATyS g 1250A, Red - Generador

ATyS g - 125 A / B3 - 95534012  
 ATyS g - 200 A / B3 - 95534020  
 ATyS g - 315 A / B4 - 95534031  
 ATyS g - 400 A / B4 - 95534040  
 ATyS g - 500 A / B5 - 95534050  
 ATyS g - 630 A / B5 - 95534063  
 ATyS g - 800 A / B6 - 95534080  
 ATyS g - 1000 A / B6 - 95534100  
 ATyS g - 1250 A / B6 - 95534120

170455010SO Pletinas de puentado para ATyS 250A, 4P  
 170455011SO Pletinas de puentado para ATyS 315A - 400A, 4P  
 170455012SO Pletinas de puentado para ATyS 630A, 4P  
 170455013SO Pletinas de puentado para ATyS 800A - 1000A, 4P  
 170455014SO Pletinas de puentado para ATyS 1250A, 4P

Pletinas de puentado - 41094025  
 Pletinas de puentado - 41094039  
 Pletinas de puentado - 41094063  
 Pletinas de puentado - 41094080  
 Pletinas de puentado - 41094120

051052010SO Detección de tensión y fuente para Atys g, 125A - 200A  
 051052011SO Detección de tensión y fuente para Atys g, 315A - 400A  
 051052012SO Detección de tensión y fuente para Atys g, 500A - 630A  
 051052013SO Detección de tensión y fuente para Atys g, 800A - 1000A  
 051052014SO Detección de tensión y fuente para Atys g, 1250A

ATyS g - 15594012  
 ATyS g - 15594040  
 ATyS g - 15594063  
 ATyS g - 15594080  
 ATyS g - 15594120

170455020SO Cubrebornes para ATyS d, 250A - 400A, 4P  
 170455021SO Cubrebornes para ATyS d, 500A - 630A, 4P

Cubrebornes - 26944021  
 Cubrebornes - 26944051



# Gama ATyS

ATyS *r*, ATyS *d*, ATyS *t*, ATyS *g*, ATyS *p*  
de 125 a 3200 A

Commutadores de transferencia

## Accesorios

### Cubrebornes

#### Uso

Protección IP2X contra el contacto directo con los bornes o con piezas de conexión.

#### Ventajas

Las perforaciones permiten la inspección termográfica remota sin necesidad de retirar las protecciones.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Posición	Referencia
125 ... 200	B3	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	2694
250 ... 400	B4	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	170455020S0
500 ... 630	B5	4 P	superior / inferior / delantera (I) / trasera (II)	170455021S0

(1) Para una protección completa en la parte delantera, trasera, superior e inferior, solicite cuatro unidades; si está equipado con pletinas de puentado, solicite tres unidades.

(2) Para tan solo una protección superior e inferior de la parte frontal, solicite dos unidades.



acces\_206\_a\_2\_cat

### Pantallas de protección

#### Uso

Protección aguas arriba y aguas abajo contra el contacto directo con los bornes o con piezas de conexión.

Para protección aguas arriba y aguas abajo, solicite una unidad.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Posición	Referencia
125 ... 200	B3	4 P	superior/inferior	
250 ... 400	B4	4 P	superior/inferior	170455031S0
500 ... 630	B5	4 P	superior/inferior	170455032S0
800 ... 1250	B6	4 P	superior/inferior	170455033S0
1600	B7	4 P	superior/inferior	
2000 ... 3200	B8	4 P	superior/inferior	



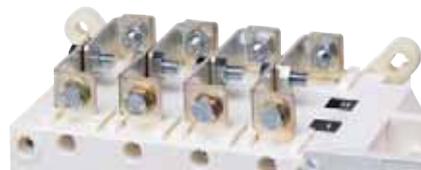
acces\_207\_a\_2\_cat

### Pletinas de puentado

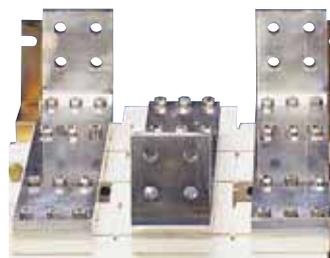
#### Uso

Para puentear los bornes de potencia aguas arriba o aguas abajo del conmutador. Se necesita una referencia para ATyS.

Calibre (A)	Tamaño del equipo	N.º de polos	Sección (mm)	Referencia
125 ... 200	B3	4 P	20 x 2,5	4109 3019
				4109 4019
				4109 3025
250	B4	4 P	25 x 2,5	4109 4025
				4109 3039
315 ... 400	B4	4 P	32 x 5	4109 4039
500	B5	4 P	32 x 5	4109 3050
				4109 4050
630	B5	4 P	50 x 5	4109 3063
				4109 4063
800 ... 1000	B6	4 P	50 x 6	4109 3080
				4109 4080
1250	B6	4 P	60 x 8	4109 3120
				4109 3160
1600	B7	4 P	90 x 10	4109 4160



acces\_205\_a\_2\_cat



acces\_041\_a\_1\_cat

# Gama ATyS

ATyS r, ATyS d, ATyS t, ATyS g, ATyS p  
de 125 a 3200 A

## Accesorios (continuación)

### Kit de detección de tensión y de fuente de alimentación

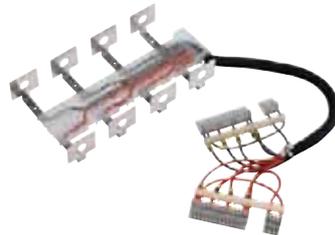
#### Uso

Para fuente de alimentación y medición de tensión (4 hilos, trifásico) para el ATyS t, g y p. El enrutamiento de los conductores es controlado, lo que significa que no es necesario ningún dispositivo protector para estas conexiones.

El kit puede montarse en la parte superior o inferior del conmutador.

**Nota: la versión de 3 polos no integra la fuente alimentación.**

Kit 125 a 630 A



Kit 800 a 3200 A



#### Para ATyS t, g y ATyS p - 4 polos

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Referencia
125 ... 200	B3	1559 <b>4012</b>
250	B4	1559 <b>4025</b>
315 ... 400	B4	1559 <b>4040</b>
500 ... 630	B5	1559 <b>4063</b>
800 ... 1000	B6	1559 <b>4080</b>
1250	B6	1559 <b>4120</b>
1600	B7	1559 <b>4160</b>
2000 ... 3200	B8	1559 <b>4200</b>

### Contacto auxiliar

#### Uso

Precorte y señalización de las posiciones I y II: cada referencia proporciona 1 contacto auxiliar NA/NC para las posiciones I y II. Es posible instalar hasta 2 contactos auxiliares NA/NC en cada posición.

CA de bajo nivel: consúltenos. ATyS se entrega con 1 contacto auxiliar NA para las tres posiciones.



800 a 1600 A

Si son necesarios contactos auxiliares adicionales, póngase en contacto con nosotros.



125 a 630 A

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Corriente nominal (A)	Corriente de funcionamiento I <sub>e</sub> (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3 ... B8	16	12	8	14	6

Calibre (A)	Tamaño del equipo	Tipo de montaje	Referencia
125 ... 630	B3 ... B5	Montaje por el cliente	1599 <b>0502</b>
800 ... 1600	B6 ... B7	Montaje por el cliente	1599 <b>0532</b>
2000 ... 3200	B8	-	2 CA por posición montados de serie

### Interfaces remotas

#### Uso

Para mostrar de forma remota la disponibilidad de la fuente y la indicación de posición, se utiliza típicamente en la parte frontal del panel cuando el producto se instala en caja.

Las interfaces se alimentan desde el conmutador ATyS mediante el cable de conexión RJ45.

Longitud máxima de cable: 3 m.

#### D10 - para ATyS d, ATyS t y ATyS g

Para mostrar la disponibilidad de la fuente y la indicación de posición en el panel frontal de un cajetín. Nivel de protección: IP21

#### D20 - para ATyS p

Además de las funciones del D10, el D20 muestra mediciones y permite controlar y configurar desde la parte frontal de un panel. Nivel de protección: IP21

#### Montaje de la puerta

2 orificios Ø 22,5.

Conmutador de transferencia ATyS a través de cable RJ45, no aislado. Cable disponible como accesorio.

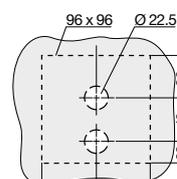


atys\_564\_d\_1\_cat

atys\_565\_d\_1\_cat



atys\_597\_a\_1\_cat



atys\_161\_a\_1\_x\_cat

Puerto RJ45 para conectar a ATyS p.

Perforación

Descripción de los accesorios	Referencia
D20	05100120S0

# Gama ATyS

ATyS r, ATyS d, ATyS t, ATyS g, ATyS p

de 125 a 3200 A

## Características según IEC 60947-3 e IEC 60947-6-1

125 a 630 A

Intensidad térmica $I_{th}$ a 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
<b>Tamaño del equipo</b>	<b>B3</b>	<b>B3</b>	<b>B3</b>	<b>B4</b>	<b>B4</b>	<b>B4</b>	<b>B5</b>	<b>B5</b>
Tensión nominal de aislamiento $U_i$ (V) (circuito de alimentación)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tensión nominal de soporte de impulso $U_{imp}$ (kV) (circuito de potencia)	8	8	8	12	12	12	12	12
Tensión nominal de aislamiento $U_c$ (V) (circuito de control)	300	300	300	300	300	300	300	300
Tensión nominal de soporte de impulso $U_{imp}$ (kV) (circuito de control)	4	4	4	4	4	4	4	4
<b>Corrientes de funcionamiento nominales <math>I_n</math> (A) según IEC 60947-3</b>								
<b>Tensión nominal</b>	<b>Categoría de utilización</b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>						
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500
<b>Corrientes de funcionamiento nominales <math>I_n</math> (A) según IEC 60947-6-1</b>								
<b>Tensión nominal</b>	<b>Categoría de utilización</b>							
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400
<b>Corriente nominal condicional de cortocircuito, con un fusible gG DIN, según IEC 60947-3</b>								
Resistencia a cortocircuito con protección de fusible a 415 VAC <sup>(6)</sup>		100	100	50	50	50	50	50
Resistencia a cortocircuito con protección de fusible a 690 VAC (kA ef.)					50	50	50	50
Capacidad nominal del fusible asociado (A)		125	160	200	250	315	400	500
<b>Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-3</b>								
Corriente de corta duración admisible 0,3s $I_{cw}$ a 415 VAC (kA ef.)		12	12	12	15 <sup>(4)</sup>	15 <sup>(4)</sup>	15 <sup>(4)</sup>	17 <sup>(4)</sup>
Corriente de corta duración admisible 1s $I_{cw}$ a 415 VAC (kA ef.)		7	7	7	8 <sup>(4)</sup>	8 <sup>(4)</sup>	8 <sup>(4)</sup>	11 <sup>(4)</sup>
Pico de corriente admisible a 415 VAC (pico kA)		20	20	20	30	30	30	45
<b>Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-6-1</b>								
Corriente de corta duración admisible 30 ms $I_{cw}$ a 415 VAC (kA ef.)		10	10	10	10	10	10	
Corriente de corta duración admisible 60 ms $I_{cw}$ a 415 VAC (kA ef.)							10	12,6
<b>Conexión</b>								
Sección mínima de cables de cobre según IEC 60947-1 (mm <sup>2</sup> )		35	35	50	95	120	185	2 x 95
Sección mínima de embarrado de cobre (mm <sup>2</sup> )								2 x 32 x 5
Sección máxima de cable de cobre (mm <sup>2</sup> )		50	95	120	150	240	240	2 x 185
Anchura máxima de embarrado de cobre (mm)		25	25	25	32	32	32	50
Par de apriete mín./máx. (Nm)		9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	40/45
<b>Tiempo de conmutación (tensión nominal, después de recibir la orden)</b>								
Tiempo de transferencia I - II o II - I		0,85	0,85	0,85	0,9	0,9	0,9	0,95
I-O o II-O (s)		0,55	0,55	0,55	0,5	0,5	0,5	0,55
Tiempo de transferencia de contacto (corte de energía I-II) mínimo (s)		0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4
<b>Fuente de alimentación</b>								
Potencia mín./máx. (VAC)		166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
<b>Demanda de potencia de alimentación de control</b>								
Potencia de demanda/nominal (VA) - ATyS r, ATyS d		184/92	184/92	184/92	276/115	276/115	276/115	276/150
Potencia de demanda/nominal (VA) - ATyS t, g, p		206/114	206/114	206/114	298/137	298/137	298/137	298/172
<b>Especificaciones mecánicas</b>								
Durabilidad (número de ciclos de funcionamiento)		10000	10000	10000	8000	8000	8000	5000
Peso ATyS r 3 P / 4 P (kg)		5,7/ 6,9	5,7/ 6,9	5,7/ 6,9	6,6/ 7,4	6,7/ 7,8	6,7/ 7,8	11,4/ 13,3
Peso ATyS d 3 P / 4 P (kg)		6,3/ 7,5	6,3/ 7,5	6,3/ 7,5	7,2/ 8,0	7,3/ 8,4	7,3/ 8,4	12,0/ 13,9
Peso ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)		6,8/ 8,0	6,8/ 8,0	6,8/ 8,0	7,7/ 8,5	7,8/ 8,9	7,8/ 8,9	12,5/ 14,4

(1) Categoría con índice A = funcionamiento frecuente -  
Categoría con índice B = funcionamiento no frecuente.

(2) Dispositivo de 3 polos con 2 polos en serie para "+" y 1 polo para "-".  
Dispositivo de 4 polos con 2 polos en serie por polaridad.

(3) Deben instalarse pantallas de separación de contactos en los productos.

(4) Valores a 690 VAC.

**800 a 3200 A**

<b>Intensidad térmica I<sub>th</sub> a 40 °C</b>	<b>800 A</b>	<b>1000 A</b>	<b>1250 A</b>	<b>1600 A</b>	<b>2000 A</b>	<b>2500 A</b>	<b>3200 A</b>
<b>Tamaño del equipo</b>	<b>B6</b>	<b>B6</b>	<b>B6</b>	<b>B7</b>	<b>B8</b>	<b>B8</b>	<b>B8</b>
Tensión nominal de aislamiento U <sub>i</sub> (V) (circuito de alimentación)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tensión nominal de soporte de impulso U <sub>imp</sub> (kV) (circuito de alimentación)	12	12	12	12	12	12	12
Tensión nominal de aislamiento U <sub>i</sub> (V) (circuito de control)	300	300	300	300	300	300	300
Tensión nominal de soporte de impulso U <sub>imp</sub> (kV) (circuito de control)	4	4	4	4	4	4	4

**Corrientes de funcionamiento nominales I<sub>e</sub> (A) según IEC 60947-3**

<b>Tensión nominal</b>	<b>Categoría de utilización</b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>	<b>A/B<sup>(1)</sup></b>
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600		
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000		
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000		
690 VAC <sup>(3)</sup>	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	800/800		
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		
440 VDC <sup>(2)</sup>	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250		

**Corrientes de funcionamiento nominales I<sub>e</sub> (A) según IEC 60947-6-1**

<b>Tensión nominal</b>	<b>Categoría de utilización</b>	<b>800</b>	<b>1000</b>	<b>1250</b>	<b>1600</b>	<b>2000</b>	<b>2500</b>	<b>3200</b>
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	1000	1000	1250	1250	1250

**Corriente nominal condicional de cortocircuito, con un fusible gG DIN, según IEC 60947-3**

Resistencia a cortocircuito con protección de fusible a 415 VAC (kA ef.)	50	50	100	100				
Resistencia a cortocircuito con protección de fusible a 690 VAC (kA ef.)	50	50	50					
Capacidad nominal del fusible asociado (A)	800	1000	1250	2x800				

**Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-3**

Corriente de corta duración admisible 0.3s I <sub>cw</sub> a 415 VAC (kA ef.)	64	64	64	78	78	78	78
Corriente de corta duración admisible 1s I <sub>cw</sub> a 415 VAC (kA ef.)	35	35	35	50	50	50	50
Pico de corriente admisible a 415 VAC (pico kA)	55	55	80	110	120	120	120

**Resistencia a cortocircuito sin protección según IEC 60947-6-1**

Corriente de corta duración admisible 30 ms I <sub>cw</sub> a 415 VAC (kA ef.)							
Corriente de corta duración admisible 60 ms I <sub>cw</sub> a 415 VAC (kA ef.)	20	20	25	32	50	50	50

**Conexión**

Sección mínima de cables de cobre según IEC 60947-1 (mm <sup>2</sup> )	2 x 185						
Sección mínima de embarrado de cobre (mm <sup>2</sup> )	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 100 x 10
Sección máxima de cable de cobre (mm <sup>2</sup> )	4 x 185	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Anchura máxima de embarrado de cobre (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Par de apriete mín./máx. (Nm)	9/13	9/13	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45

**Tiempo de conmutación (tensión nominal, después de recibir la orden)**

Tiempo de transferencia I - II o II - I	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,8
I-0 o II-0 (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8
Tiempo de transferencia de contacto (corte de energía I-II) mínimo (s)	1,4	1,4	1,4	1,5	1	1	1

**Fuente de alimentación**

Potencia mín./máx. (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
--------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

**Demanda de potencia de alimentación de control**

Potencia de demanda/nominal (VA) - ATyS r, ATyS d	460/184	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Potencia de demanda/nominal (VA) - ATyS t, g, p	482/206	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

**Especificaciones mecánicas**

Durabilidad (número de ciclos de funcionamiento)	4000	4000	4000	3000	3000	3000	3000
Peso ATyS r 3 P / 4 P (kg)	27,9/ 32,2	28,4/ 32,9	28,9/ 33,6	33,1/ 39,4	50,7/ 61,6	50,7/ 61,6	61,0/ 75,3
Peso ATyS d 3 P / 4 P (kg)	28,5/ 32,8	29,0/ 33,5	29,5/ 34,2	33,7/ 40,0	51,3/ 62,2	51,3/ 62,2	61,6/ 75,9
Peso ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)	29,0/ 33,3	29,5/ 34,0	30,0/ 34,7	34,2/ 40,5	51,8/ 62,7	51,8/ 62,7	62,1/ 76,4

(1) Categoría con índice A = funcionamiento frecuente -

Categoría con índice B = funcionamiento no frecuente.

(2) Dispositivo de 3 polos con 2 polos en serie para "+" y 1 polo para "-".

Dispositivo de 4 polos con 2 polos en serie por polaridad.

(3) Deben instalarse pantallas de separación de contactos en los productos.

(4) Valores a 690 VAC.

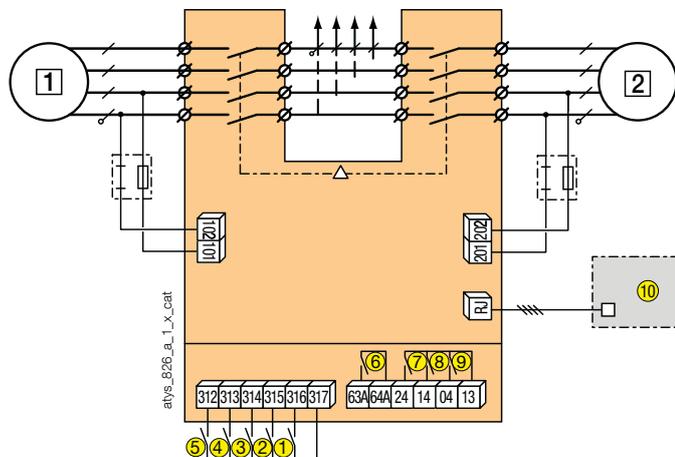
# Gama ATyS

ATyS r, ATyS d, ATyS t, ATyS g, ATyS p

de 125 a 3200 A

## Conexiones y bornes

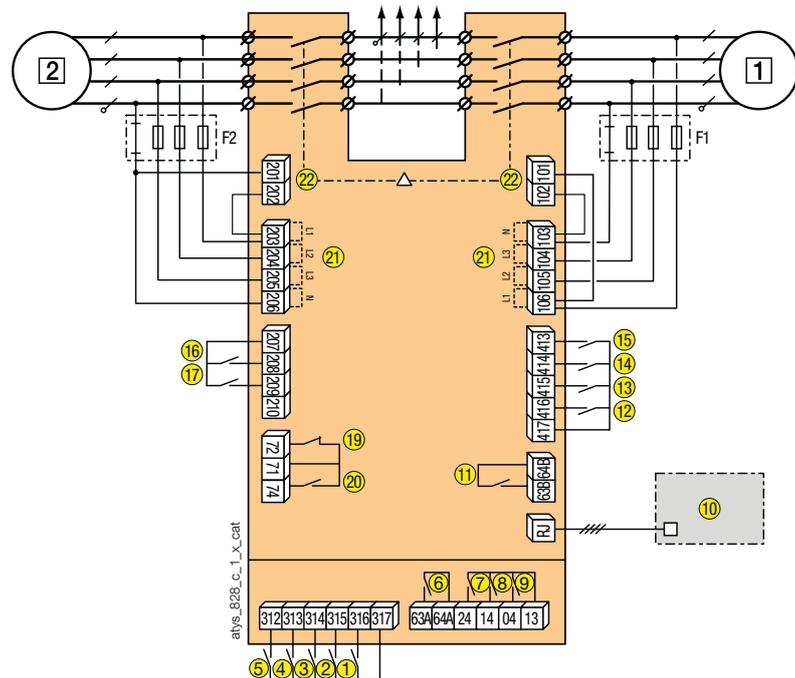
### ATyS d



- 1 fuente principal (red eléctrica o grupo electrógeno)
- 2 fuente de reserva (red eléctrica o grupo electrógeno)

- 1: control de posición 0 (contacto o lógica si cerrado)
- 2: control de posición I
- 3: control de posición II
- 4: control principal de posición 0
- 5: cerrar este contacto permite activar comandos de control de posición
- 6: relé de disponibilidad de producto
- 7: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición II
- 8: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición I
- 9: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición 0
- 10: interfaz remota D10

### ATyS g



- 1 fuente principal (red eléctrica)
- 2 fuente de reserva (red eléctrica o grupo electrógeno)

- 1: control de posición 0 (contacto o lógica si cerrado)
- 2: control de posición I
- 3: control de posición II
- 4: control principal de posición 0
- 5: cerrar este contacto permite activar comandos de control de posición
- 6: relé de disponibilidad de motor
- 7: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición II
- 8: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición I
- 9: contacto auxiliar, cerrado cuando el conmutador se encuentra en la posición 0
- 10: interfaz remota D10
- 11: relé de disponibilidad de unidad eléctrica
- 12: inhibición de operación automática
- 13: confirmación de retransferencia manual
- 14: bypass de retardo: 2AT
- 15: M/G: prueba de prioridad en carga.  
M/M: función con o sin prioridad.
- 16: prueba remota sin carga
- 17: M/G: prueba en carga  
M/M: selección de la fuente prioritaria
- 19-20: órdenes de inicio y parada de grupo electrógeno

Orden	71/72 (19)	71/74 (20)
Encendido del grupo electrógeno	Contacto cerrado	Contacto abierto
Parada del grupo electrógeno	Contacto abierto	Contacto cerrado

- 21: entradas de tensión
- 22: entradas de alimentación

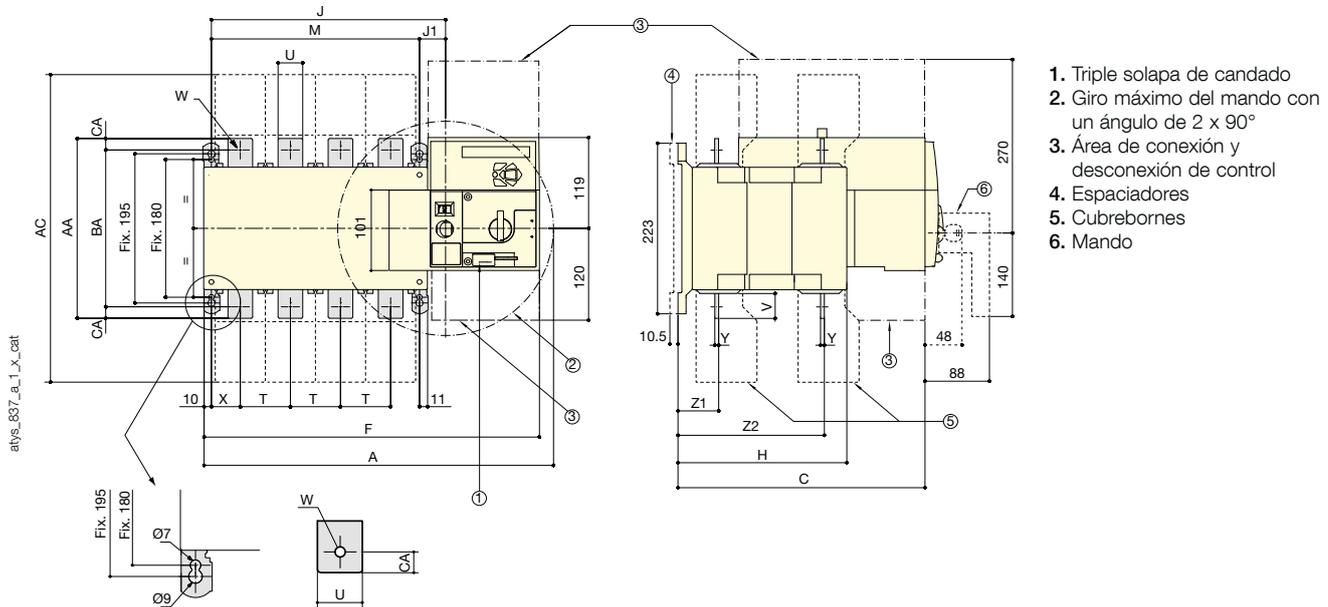
# Gama ATyS

ATyS r, ATyS d, ATyS t, ATyS g, ATyS p

de 125 a 3200 A

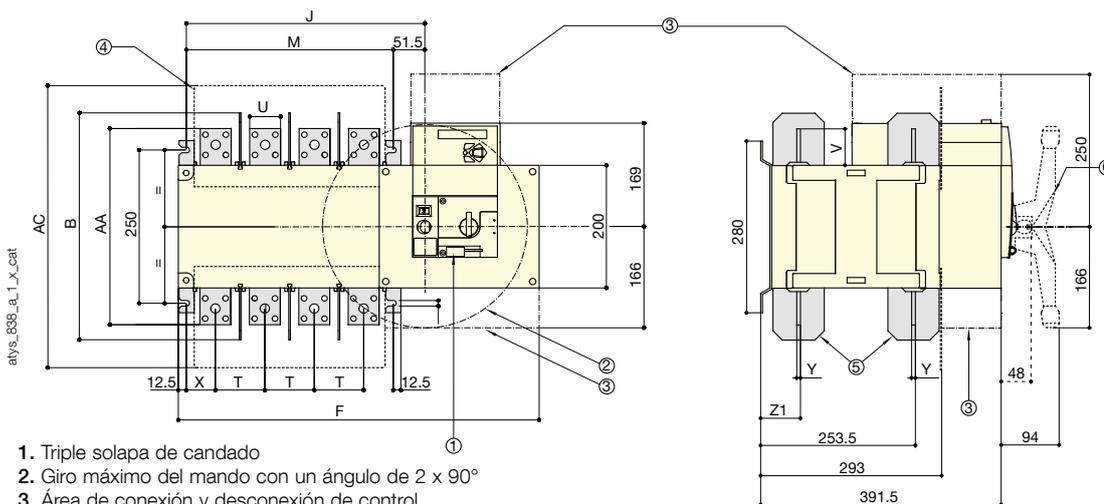
## Dimensiones

de 125 a 630 A / B3 a B5



Calibre (A) / Tamaño del equipo	Dimensiones globales			Cubrebornes CA	Cuerpo del interruptor						Montaje del interruptor		Conexión											
	A 3p.	A 4p.	C		F 3p.	F 4p.	H	J 3p.	J 4p.	J1	M 3p.	M 4p.	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	Y	Z1	Z2	AA	BA	CA
125 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
160 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
200 / B3	304	334	244	233	286,5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3,5	38	134	135	115	10
250 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3,5	39,5	133,5	160	130	15
315 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	170	140	15
400 / B4	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3,5	39,5	133,5	170	140	15
500 / B5	394	454	320,5	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	32	50	14	42,5	37,5	5	53	190	260	220	15
630 / B5	394	454	320,5	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42,5	37,5	5	53	190	260	220	20

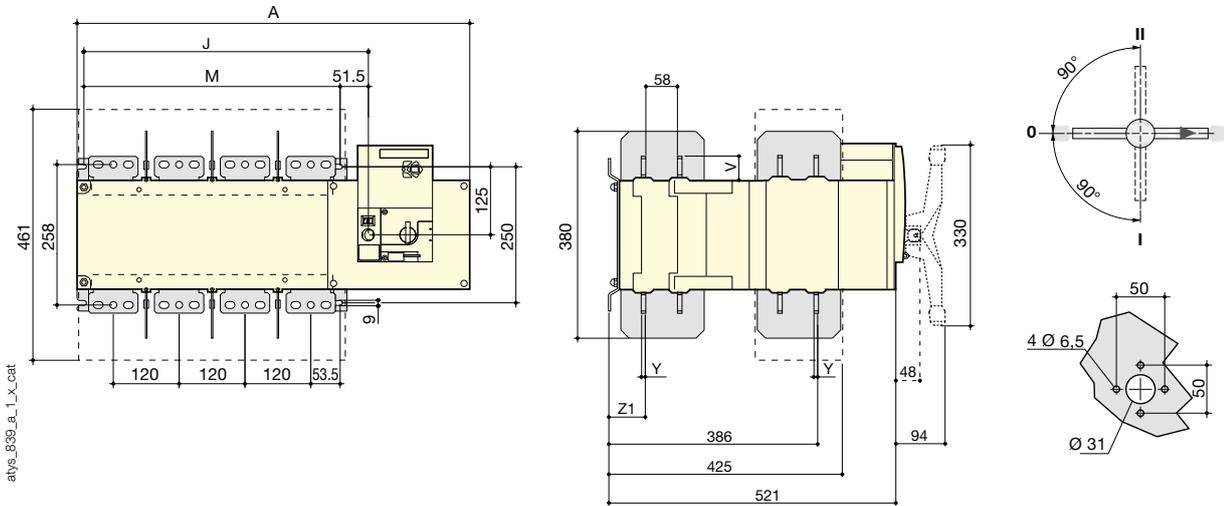
de 800 a 1600 A / B6 a B7



1. Triple solapa de candado
2. Giro máximo del mando con un ángulo de 2 x 90°
3. Área de conexión y desconexión de control
4. Pantallas de protección
5. Pantalla de separación de contactos
6. Mando

Calibre (A) / Tamaño del equipo	Dimensiones globales		Cubrebornes CA	Cuerpo del interruptor				Montaje del interruptor		Conexión									
	B			F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1	AA			
800 / B6	370		461	504	584	306,5	386,5	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321			
1000 / B6	370		461	504	584	306,5	386,5	255	335	80	50	60,5	47,5	7	66,5	321			
1250 / B6	370		461	504	584	306,5	386,5	255	335	80	60	65	47,5	7	66,5	330			
1600 / B7	380		531	596	716	398,5	518,5	347	467	120	90	44	53	8	67,5	288			

de 2000 a 3200 A / B8

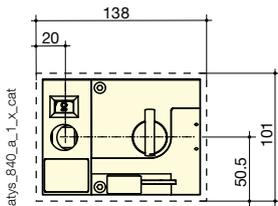


Calibre (A) / Tamaño del equipo	Dimensiones globales B	Cubrebornes CA	Cuerpo del interruptor				Montaje del interruptor		Conexión						
			A 3p.	A 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1	AA
2000 ... 3200 / B8	380	531	596	716	399	519	347	467	120	90	44	53	8	67,5	288

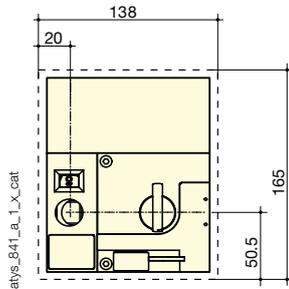
## Corte de la puerta

de 125 a 630 A / B3 a B5

ATyS r

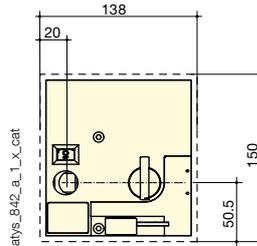


ATyS d, t, g, p

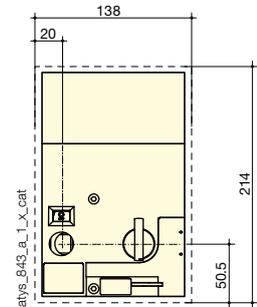


de 800 a 1600 A / B6 a B7

ATyS r

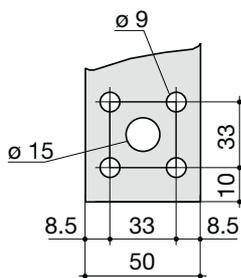


ATyS d, t, g, p

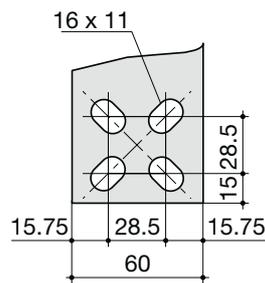


## Bornes de conexión

de 800 a 1000 A / B6



1250 A / B6



de 1600 a 3200 A / B7 a B8

